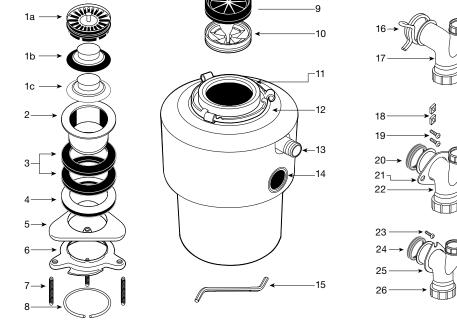




## OOD WASTE DISPOSER INSTALLATION AND USE MANUAL English only (UK, Hong Kong, Ireland, and Saudi Arabia)



©2013 InSinkErator, a business unit of Emerson Electric Co. All Rights Reserved.

Food waste disposers can provide an environmentally responsible alternative to transporting food waste to landfills. And they can help reduce greenhouse gas emissions. At capable wastewater treatment plants, food waste can be recycled to produce renewable energy. Additionally, capable wastewater treatment plants can process food waste into fertilizer. (Check the plant in your area).

FOOD WASTE DISPOSER INSTALLATION AND USE MANUAL

12 mm when stainless steel sink is used.) Read through the entire installation manual before installing the disposer. Determine which of the tools, materials, and accessories you will need before you begin. Distance from centerline of the discharge outlet to end of discharge tube. Make sure you have all necessary disposer parts before installing the disposer. Disposer width. NOTE: The Evolution models grind much finer than any other disposer. For this reason you may notice that it takes a little longer to grind some food waste. Due to

the Evolution 200 model's microprocessor, users will experience a fractional second delay when starting on all Evolution 200 models. This is completely normal. NOTE: Make sure that the installation of this appliance is allowed by the authorities

Slotted Screwdriver, Adjustable Pliers, Safety Glasses

TOOLS & MATERIALS YOU WILL NEED:

TOOLS, MATERIALS, AND ACCESSORIES YOU MAY NEED:

Phillips Screwdriver, Drain Auger, 9.5 mm Electrical Clamp, 38 mm Drain Trap, 33 mm Hole Drill, Hammer, Hacksaw, Water Hose Clamp, Pipe Wrench, Copper Ear Wire, Dishwasher Drain Connection Kit, Electrical On/Off Switch, Drain Tube Extension

(38 mm diameter)

Rubber Gasket

21. Metal Flange 22. Elbow Discharge Tube

(38 mm diameter)

DISCHARGE ASSEMBLY #2

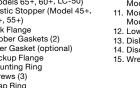
(Models 65+, 60+, 55+, 50+, 45+)

19. Bolts (2) 13 mm 1/4-20 UNC

PARTS LIST (May vary depending on model)

MOUNTING ASSEMBLY	DISPOSER
1a. Strainer Basket and Plug	<ol><li>Mounting Gasket/Splash</li></ol>
(Evolution models)	(Models 55+, 50+, 45+)
1b. Stainless Steel Stopper	10 Sound Baffle (Evolution N

## Sound Baffle (Evolution Models, Models 65+ and 60+) Mounting Gasket (Evolution Models 2. Lower Mounting Ring Dishwasher Inlet 4. Fiber Gasket (optional) 15. Wrenchette





Suite 6. Building 6 Watford HERTS WD18 8YH

Emerson Electric Co United Kingdom Sales/Service Sales Tel: (0) 1 923 297 880 Tel: 262-554-3652

Croxley Green Business Park Racine, WI 53406-5093

Service Tel: (0) 800 389 3715 www.insinkerator.com/worldmap.html Email: info@kal.ie

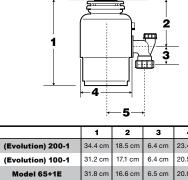
Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. Caution indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. is used to address practices not related to personal injur

220-240V, 50/60Hz

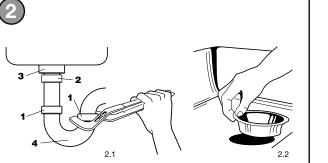
for UK/Hong Kong/Ireland/Saudi Arabia

DISCHARGE ASSEMBLY #3

(38 mm diameter



<b>5</b>							
	1	2	3	4	5		
(Evolution) 200-1	34.4 cm	18.5 cm	6.4 cm	23.4 cm	16.8 cm		
(Evolution) 100-1	31.2 cm	17.1 cm	6.4 cm	20.5 cm	16.8 cm		
Model 65+1E	31.8 cm	16.6 cm	6.5 cm	20.0 cm	13.1 cm		
Model 60+1E	31.8 cm	16.6 cm	6.5 cm	20.0 cm	13.1 cm		
Model 55+1E, +1E A/S	30.8 cm	16.6 cm	6.5 cm	19.4 cm	13.1 cm		
Model 50+1E, +1E A/S	30.8 cm	16.6 cm	6.5 cm	19.4 cm	13.1 cm		
Model 45+1E, +1E A/S	30.8 cm	16.6 cm	6.5 cm	18.9 cm	13.1 cm		
LC50-13	36.9 cm	19.3 cm	6.4 cm	20.6 cm	14.9 cm		



CHECK INSTALLATION DIMENSIONS

2. Distance from bottom of sink bowl to centerline of discharge outlet. (Add

Distance from disposer vertical centerline to centerline of trap connection.

To properly drain and prevent standing water in the disposer, the waste pipe

PERSONAL INJURY

Wearing safety glasses is recommended during the installation of the

1. Loosen nuts (1) at top of trap (4) with pipe wrench. Remove trap. (See Figure 2.1)

4. Push strainer up through sink hole and remove it. (See Figure 2.2)

sink flange. Sink hole enlargement tools are available from your

NOTE: The sink hole may have to be enlarged to accept the disposer

ailure to clean sink waste pipe line may result in waste pipe blockage.

When installing in new construction, cleaning the sink waste pipe line is

With drain auger, clear away all hardened waste material in horizontal drain

IF REPLACING AN EXISTING DISPOSER

**CONTINUE WITH INSTRUCTION 3.** 

IF THIS IS A FIRST TIME INSTALLATION

SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 4.

5. Clean sink flange area of any putty or other debris.

2. Loosen nut (2) at top of extension pipe. Remove extension pipe

food waste disposer.

InSinkErator dealer.

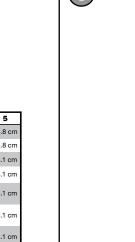
CLEAN SINK DRAIN

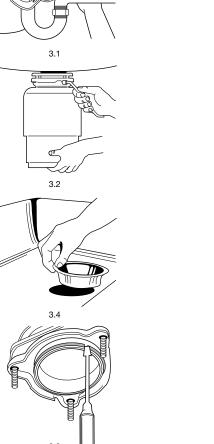
DISCONNECT SINK DRAIN

3. Remove nut (3) at base of sink flange.

ine running from drain trap to main pipe

entering the wall must be lower than the disposer discharge outlet.





REMOVE EXISTING DISPOSER

disposer; the unit could fall during installation

unplug power plug from electrical wall outlet.

assembly removal requires additional tools.

result in electric shock

**▲** CAUTION

PERSONAL INJURY

ELECTRICAL SHOCK

To avoid electrical shock, disconnect power before removing any existing

disposer. Turn off electrical power at fuse box or circuit breaker or if

quipped unplug disposer electrical power plug from wall outlet.

Improper connection of equipment earth (grounded) conductor can

. If your disposer is equipped with an electric plug and cord connection,

connection, contact an electrician to disconnect the old disposer plus

install an earth (grounded) electrical wall outlet for the new disposer

adjustable pliers (see Figure 3.1). Also disconnect dishwasher drain

screwdriver into right side of one mounting lug on lower mounting ring

ushing or pulling wrenchette or screwdriver to left (disposer may be

(see Figure 3.2). Lift disposer slightly and remove from mounting by

Loosen three mounting screws, pry snap ring off with screwdriver,

5. Push old sink flange up through sink hole (see Figure 3.4).

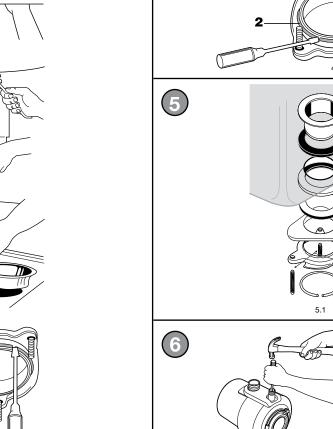
nnection that must be compliant to all local electrical codes.

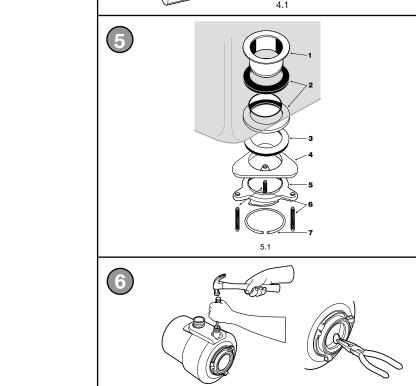
2. Disconnect drain trap from disposer waste discharge tube with

3. Support disposer with one hand and insert end of wrenchette or

If your disposer is not equipped with an electrical plug and cord

To avoid personal injury, do not position your head or body under





screws (1) until you can access snap ring (2).

Place a towel under object to prevent scratching.)

seated tightly and evenly against sink.

cannot be replaced.

REMOVE KNOCKOUT PLUG

so tip rests on outer edge of knockout plug.

now be disassembled.

Turn mounting assembly over (see Figure 4.1) and loosen three mounting

2. Use screwdriver to pry snap ring off of sink flange. Mounting assembly can

5 ATTACH UPPER MOUNTING ASSEMBLY TO SINK

1. Place one of two rubber gaskets (2) under sink flange (1). Ensure sink hole

area is clear of debris and place sink flange/gasket into sink hole. You may

(optional) (3) and metal backup flange (4) (flat side up) over the sink flange

olding second rubber gasket, fiber gasket (optional) and metal back

flange in place, slip mounting ring (5) over sink flange so it seats against

mounting ring tight against sink bottom, slide snap ring (7) onto sink flange until it pops into groove on flange.

4. Tighten three mounting screws (6) up to sink until mounting assembly is

IF YOU ARE NOT CONNECTING A DISHWASHE

TO DISPOSER, SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 7

estewater from a dishwasher can be plumbed into the disposer through

the inlet access on the upper part of the disposer. There is a plug on the

inside of the inlet tube on all models. Once removed, the knockout plug

NOTE: If the dishwasher connection is made without removing the plug,

2. Tap end of screwdriver handle with hammer until molded plug breaks

3. Remove loose knockout plug from inside disposer. (See Figure 6.2)

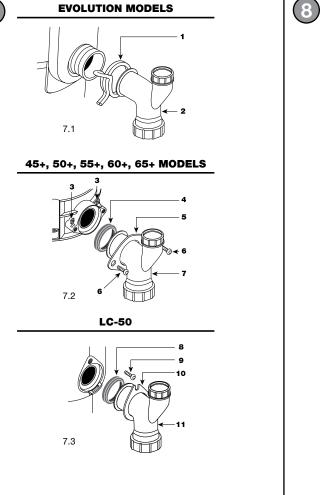
1. Lay disposer on its side and insert slotted screwdriver into dishwasher inlet

the dishwasher may overflow. (Connections must comply with local

3. With the rubber gasket, fiber gasket (optional), backup flange, and

2. Working from under the sink, slip second rubber gasket (2), fiber gask

rish to place a weighted object in the sink to hold the sink flange in place.



PROPERTY DAMAGE

he supplied tailpipe with the supplied spring type hose clamp (See

• Do not use plumber's putty on any other disposer connection. Do not

Regularly inspect disposer and plumbing fittings for water leaks,

as water leaks can cause property damage. Manufacturer cannot

be held responsible for property damage as a result of water leaks.

SCHARGE TUBE INSTALLATION (EVOLUTION 200 AND EVOLUTION 100

DISCHARGE TUBE INSTALLATION (MODELS 65+, 60+, 55+, 50+, 45+)

Install two square nuts (3) in pockets of discharge outlet. (See Figure 7.2)

Place metal flange (5) over discharge tube (7). Insert rubber gasket (4) with

s. Secure metal flange and discharge tube to disposer with two 13 mm bolts (6).

gasket lip facing the metal flange into discharge tube. (See Figure 7.2)

. Place metal flange (10) over discharge tube (11). (See Figure 7.3)

into discharge tube (gasket may be pre-fitted in discharge tube

Secure metal flange and discharge tube to disposer with one

. Insert rubber gasket (8) with the gasket lip facing the metal flange

discharge tube (2) into Anti-Vibration Tailpipe Mount™. Secure with spring

7.1). Failure to use the supplied tubes and spring type hose

mp will void the guarantee and possibly cause premature failure of

ise thread sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause

All Evolution 200 and Evolution 100 models must be connected to

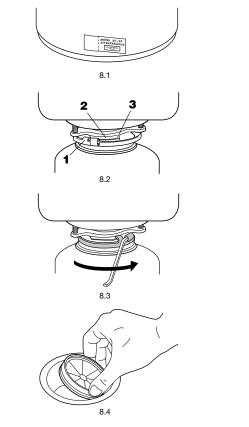
he Anti-Vibration Tailpipe Mount™.

vpe hose clamp (1), (See Figure 7.1)

DISCHARGE TUBE INSTALLATION (LC-50)

property damage.

7 ATTACH DISCHARGE TUBE TO WASTE DRAIN PIPE 8 CONNECT DISPOSER TO MOUNTING ASSEMBLY



**A**CAUTION

PERSONAL INJURY

lear any objects from inside the disposer grind chamber before mounting

This product must be installed so that the red motor reset button, pow

upply cord plug and earth ground receptacle are readily accessible.

Prior to connecting disposer to mounting assembly, detach the perforate

Lift disposer, insert top end (mounting gasket) into mounting assembly

portion of the specification label found at the base of the disposer, and se

Position disposer with three mounting tabs (1) aligned in position to slide

Turn lower mounting ring to right (with wrenchette or adjustable pliers) until

mounting tabs lock over ridges (3) on mounting ring tracks (see Figure 8.3) Make sure all three mounting tabs are locked over ridges. Disposer will

For Evolution Models, Models 65+ and Model 60+, Insert sound baffle into

prevent leaks, do not pull or bend discharge tube to drain trap.) If discharge

ube is too short, you can purchase an extension from hardware store.

Place nut, then ferrule on discharge tube and tighten on drain trap. (If you

3. Ensure lower mounting ring is still securely locked over ridges on mounting

have a double sink, use separate drain traps for both sides of sink.)

Rotate disposer so that discharge tube is aligned with drain trap. (To

Disposer must remain in vertical position to prevent vibration.

To avoid personal injury, do not position your head or body under

disposer; the unit could fall during installation.

Geep this space clear of all objects.

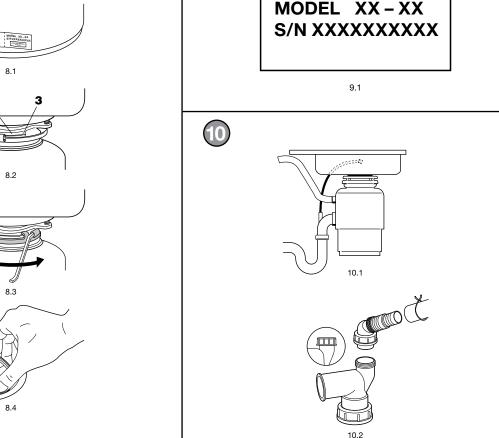
side for Instruction 9. (See Figure 8.1)

over mounting tracks (2) (see Figure 8.2).

sink opening, with flat side upward. (See Figure 8.4)

he disposer to the sink.

now hang by itself.



9 ATTACH SPECIFICATION LABEL

the tailpipe (see Figure 10.1).

overflow connector cap (see Figure 10.2).

know in the event service is required. Place the portion of the specification

IF YOU ARE NOT CONNECTING A DISHWASHER

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on

To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the

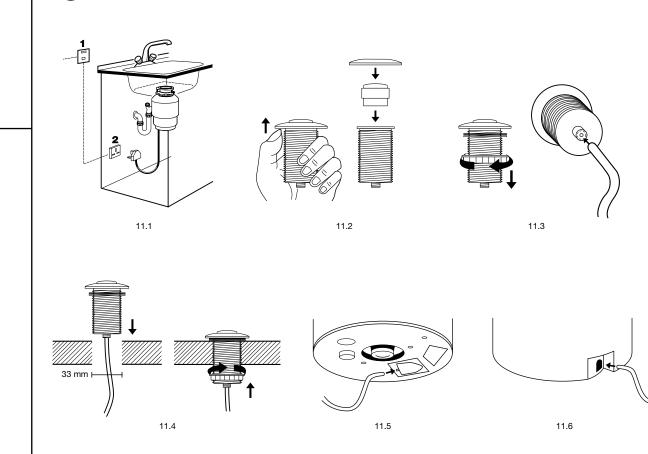
NOTE: In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit

Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using

dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided

TO DISPOSER, SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 11.

label removed in Step 8.2 somewhere easily visible to the user.



CONNECT DISPOSER TO ELECTRICAL SUPPLY

ELECTRICAL SHOCK

If three-prong, earth (grounded) plug is used, plug must be inserted

Improper connection of equipment earth (grounded) conductor can

• Do not reconnect electrical current at main service panel until proper

manufacturer, its service agent or similarly qualified-persons in order

earth (grounded) outlets are installed by a qualified electrician.

NOTE: You must have access to a separate circuit wall socket that is

be fitted by a qualified electrician and properly earthed (grounded). The

here are two types of controls for continuous-feed disposers: a double-pole

switch and an air switch (built in for Evolution 200, Evolution 100, Model 65+

Model 60+, Model 55+ A/S, Model 50+ A/S and Model 45+ A/S; available as

off markings and be installed by a qualified tradeperson. It should be located

contact separation between each pole. Connect to a 20 amp earth (grounded)

a convenient position above the work surface with a minimum of 3 mn

earth (grounded) to main service panel. Any additional socket should

disposer is fitted with a power supply cord plug.

wall socket (2) using a 20 amp cable. (See Figure 11.1

See instructions for DISABLING THE AIR SWITCH

into three-hole, earth (grounded) receptacle.

result in electric shock.

to avoid a hazard.

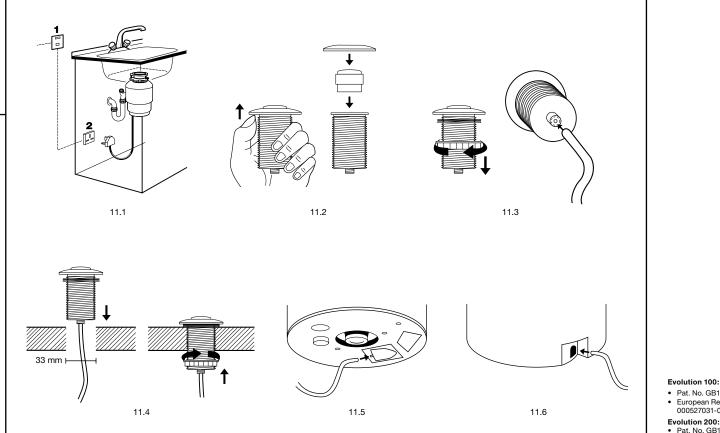
DOUBLE POLE SWITCH (1):

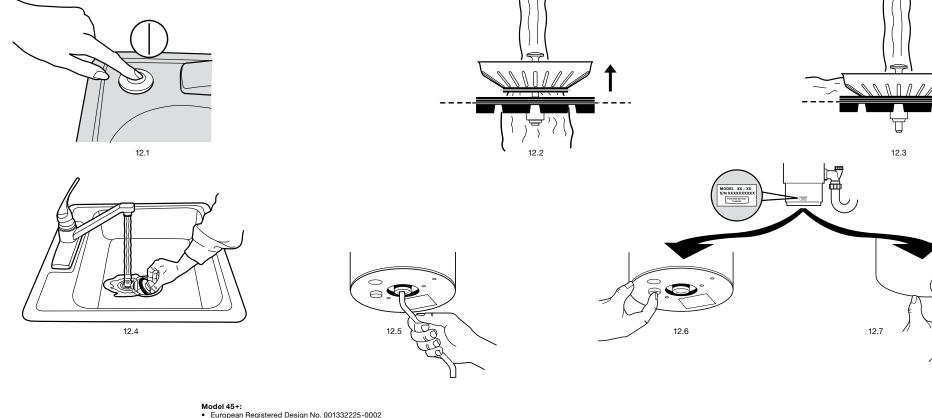
Do not modify plug provided with unit (if applicable)

All wiring must comply with local electrical codes

Do not attach earth wire (ground wire) to gas supply pipe.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the





## Pat. No. GB1633933

European Registered Design No. 000541610-0001, 000558002-0001, 000527031-0001

Model 60+ and 65+ Pat. No. GB1358013, GB1441856, GB1633933 European Registered Design No. 000541610-0001, 000570940-0001, 000558002-0001, 000527031-0003

## European Registered Design No. 000558002-0001, 001332225-0006

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

European Registered Design No. 001332225-0004

## DON'T POUR GREASE, OIL OR FAT DOWN YOUR DISPOSER OR ANY 65+ and 60+) 1. Remove strainer basket and plug from sink opening and run cold water. DRAIN. It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the trash.

- DON'T use hot water when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods. plug in upright position (allowing water to run through) to minimize noise DON'T turn off water or disposer until grinding is completed and only and possible ejection of material while grinding (See Figure 12.2).
  - sound of motor and water running is heard. DON'T grind fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., in any seconds to flush drain line. Model 45+, 50+, 55+, 65+ or 60+ to avoid possible pipe blockage. Also avoid
  - 5. Strainer basket and plug also acts as a stopper in the lower position. (See grinding animal skins in these models.
  - DON'T grind raw chicken or duck feet in any disposer. DON'T grind non-food waste of any kind.

  - 3. Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize DON'T fill disposer with a lot of food waste all at once. Instead, turn the possible ejection of material while grinding. (See Figure 12.4)
    - water and disposer on first and then feed the food waste in gradually.

large bones

4. After grinding is complete, turn disposer off and run water for at least 15 seconds to flush drain line. First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold

food waste

Plant fibre.

- water for 15 seconds after grinding is completed to flush the drain line. Grind small amounts of hard material such as bones, fruit pits, and ice. A
- Use long-handled tongs or pliers to remove objects from disposer To reduce the risk of injury by materials that are expellable by a waste scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
- disposer, do not operate Evolution disposers without the sound baff Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells. in place (see Figure 8.4). Place stopper in sink opening as shown ir Grind food waste with minimum cold water flow of 6 liters per minute. ure 12.2 or 12.4. Do not put the following into a disposer: clam or
- Grind common food waste, such as fruits, vegetables, meats, bones, coffee oyster shells, caustic drain cleaners or similar products, glass, china arounds, etc. r plastic, large (whole) bones, metal (such as bottle caps, steel shot tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids. Switch off or unplug the appliance before attempting to free a jammed

Before pressing reset button, attempting to clear jam, or removing

objects from inside disposer, make sure disposer power switch is

FIRE HAZARD: Do not store flammable items such as rags, paper.

Do not dispose of the following in the disposer: paints, solvents.

ammable vapors and liquids in vicinity of disposer.

or aerosol cans near disposer. Do not store or use gasoline or othe

household cleaners and chemicals, automotive fluids, plastic wrap.

Do not insert hands or fingers into disposer.

- Replace sound baffle/mounting gasket/splash baffle when worn to help prevent entry or ejection of material and water. When not using disposer, leave stopper in place to reduce risk of objects falling into disposer. Make sure disposer power switch is turned off
- and discard the push button bellows and PVC tubing. The disposer may now be activated by a wall switch.

instructions in Instruction 12 before operating the disposer. Lastly, place stopper in sink in close position. Fill sink with water, remove stopper, turn disposer on and check for leaks.

## When using electronic appliances, basic precautions are always to • If the air switch or wall switch fails to shut off or turn on disposer,

s. Slowly insert food waste into disposer and position strainer basket and

Model 50+ and 55+:

- personal injury and/or property damage. To reduce the risk of injur do not use the sink containing the disposer for purposes other than 1. Drill a 33 mm wide hole into the kitchen work top, or the corner of the sink ood preparation (such as baby bathing or washing hair).
- unit, at the most convenient point for use. Some sink units may already This appliance is not intended for use by persons (including children OPERATING INSTRUCTIONS (MODELS 55+, 50+, 45+) have a suitable hole in them which can be exposed by removing the cap. with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of 2. Remove the nut from the push button bellows, while keeping the stainless. perience and knowledge, unless they have been given supervisi 2. Turn on wall switch or press air switch (see Figure 12.1) to start disposer. steel washer and rubber gasket in place. Push one end of the PVC tubing or instruction concerning use of appliance by a person responsible for
- eir safety. Children should be supervised to ensure that they do not through the hole in the work top and through the nut underneath the work play with disposer. To reduce the risk of injury, close supervision is top. (See Figure 11.3) required when an appliance is used near children. 3. Fit the push button bellows in the hole and then thread the nut underneath When attempting to loosen a jam in the food waste disposer, switch the work top until it is hand tight. Do not use a wrench to tighten the nut. off or unplug the appliance before attempting to free a jammed rotor
- (See Figure 11.4) Use a self service wrenchette as described in the Releasing Disposer 4. Take the other end of the air tube and firmly push it over the spout of the air switch, which is located on the underside of the waste disposer on
- olution 200 and Evolution 100 models (see Figure 11.5), or on the side of the disposer on Models 65+, 60+, 55+ A/S, 50+ A/S or 45+ A/S DISABLING THE AIR SWITCH

## ne air switch can be disabled if wall switch operation is preferred e disposer is shipped with the switch in the "off" position.

- button bellows. (See Figure 11.3) 2. Take the other end of the air tube and firmly push it over the spout of the air switch, which is located on the underside of the waste disposer on ution 200 and Evolution 100 models (see Figure 11.5), or on the sig
- of the disposer on Model 65+, 60+, 55+ A/S, 50+ A/S, or 45+ A/S 3 Depress the air switch one time until you hear the switch "click" Remove

1. Push one end of the PVC tubing provided onto the spout of the push

AIR SWITCH (EVOLUTION 200. EVOLUTION 100. MODELS 65+.

Model 50+ A/S and Model 45+ A/S disposers include a built-in air switch

(Brushed Nickel and Chrome finishes). An air switch activates/turns off the

volution 200, Evolution 100, Model 65+, Model 60+, Model 55+ A/S

The air switch includes two different button finishes. If you wish to change the

outton finish (optional), simply pry off the existing button and snap the other

60+.55+ A/S. 50+ A/S AND 45+ A/S)

AIR SWITCH INSTALLATION

unit by sending a pulse of air to the control box.

button finish onto the bellows. (See Figure 11.2)

The disposer installation is complete. Read all operating and safety

## OPERATING INSTRUCTIONS (EVOLUTION MODELS AND MODELS

- 2. Turn on wall switch or press air switch (see Figure 12.1) to start disposer.
- unplug power cord plug and contact your qualified trade person. This product is designed to dispose of normal household food, waste: inserting materials other than food waste into disposer could cause 4. After grinding is complete, turn disposer off and run water for at least 15

disposer with the wrenchette

access to the disposer reset button.

• Maintain the area around the disposer free of any objects to be sure you have

- - DON'T use this appliance to dispose of hard materials such as glass and metal.
    - DON'T waste food. Nearly a guarter of the food we buy is thrown away
  - untouched; salad, bread and cakes and fruit head the list. Three tips to stop waste and save you money: only buy, or cook, the portions you need for the meal: check the fridge and cupboard for food you haven't eate
    - make it your next snack or freeze it; and make sure you leave that food off your next shopping list!

## Models 45+/50+/ Evolution® 100 J J Vegetable peels ✓ Avoid grinding large

# Model 65+1E: 4 years

RELEASING DISPOSER JAM

Turn disposer power and water off.

circuit breakers or blown fuses.)

jammed. To release jam:

If service is required, contact an InSinkErator Authorized Service

Over time, grease/food particles may accumulate in the grind chamber

2. Reach through sink opening and clean underside of splash baffle

3. Place stopper in sink opening and fill sink halfway with warm water.

If the motor stops while the disposer is operating, the disposer may be

the bottom of the disposer (see Figure 12.5). Work the wrenchette

back and forth until it turns one full revolution. Remove wrenchette.

3. Reach into the disposer with tongs and remove object(s). Allow the

disposer for Models 65+, 60+,55+, 50+, or 45+ (see Figure 12.7), (

the motor remains inoperative, check the service panel for tripped

disposer motor to cool for 3 - 5 minutes and lightly push red

reset button on the underside of the disposer for Evolution 200

IN-HOME FULL SERVICE GUARANTEE

ert one end of the self-service wrenchette into the center hole of

nd inside upper lip of grind chamber with scouring pad.

4 Mix 60 ml baking soda with water. Turn disposer on and remove

stopper from sink at same time to wash away loose particles.

and baffle, causing an unpleasant odor. To clean the disposer:

Turn off disposer and disconnect power supply.

Center (See enclosed list) or your dealer. Guarantees are void if you remove your disposer after installation and attempt to repair it, or if the

Warranty is determined by the unit serial number and the date of installation. Purchase or installation receipt may be required to verify warranty status.

Evolution 200-1: 6 years Model 60+1E: 4 years

Model 45+1E, +1E A/S: 2 years Model LC-50-13: 1 year



الإنجليزية فقط (المملكة المتحدة، هونج كونج، إيرلندا والمملكة العربية السعودية)

(Evolution) 200-1 (Evolution) 100-الموديل ٢٥+ ١هـ مودیل ۲۰+۱هـ

. المسافة من خط المنتصف الرأسي لجهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى خط منتصف لوصلة محبس الروائع

حصول على تصريف مناسب ولمنع الماء من البقاء في جهاز التخلص من بقايا الطعام، يلزم أن يكون موضع

الإصابة البدنية.

قم بفك الصواميل (١) في محبس الروائح (٤) بمفتاح إنجليزي للمواسير. انزع محبس الروائح. (انظر الشكل ٢-١

**---5**--



. عرض حهاز التخلص من مخلفات الطعام

خول الانبوب في الجدار أسفل مستوى فتحة التصريف من الجهاز.

افصل أنبوب صرف الحوض ونظفه

دليل تركيب جهاز التخلص من مخلفات الطعام وكيفية استخدامه تفقد أبعاد التركيب

اقر أ دليل التركيب بالكامل قبل تركيب جهاز التخلص من مخلفات الطعام. قم بتحديد أي الأدوات والمواد والإكسسوارات التي سوف تحتاجها قبل البده بالتركيب. تأكد من أن لديك جميع القطع الضرورية لجهاز التخلص من بقايا

لجزء من الثانية عند البدء بتشغيل جميع النماذج الأخرى من Evolution هذا يبدو طبيعيًا تمامًا.

ملاحظة: تأكد من أن السلطات تسمح بتركيب هذا الجهاز. الأدوات والمواد التي ستحتاجها:

مفك فيليس، مصفاة صرف، مشبك كهرباتي يقياس ٩٠، مم، محبس روانح بقياس ٣٥، مم، مثقب لعمل فتحات بقياس ٣٣ مم، مطرقة، منشار، مشبك خرطوم ماء، مفتاح ربط أنابيب، سلك تأريض نحاسي، طقم توصيل صرف

غسالة الأطباق، مفتاح تشغيل/إيقاف كهربائي، وصلات أنبوب صرف

قائمة القطع (يمكن أن تختلف حسب نوع الطراز)

ُ (طرز Evolution، و+65 Models، و+60) ١٧٪ أنبوب صرَّفُ الْمرفق (بقطر ٣٨ مم) مجموعة الصرف رقم ٢

(+65 Models). و +65، و+55، و+45) ٢٦. أنبوب صرف المرفق

۲۶. كاسكيتُ مطاطي ۲۵. فوهة معدنية

٢. قم بارخاء الصامولة (٢) في أعلى الوصلة الإضافية للماسورة. قم بنزع الوصلة الإضافية للماسورة. . قم بفك الصامولة (٣) في قاعدة فوهة الحوض.

٤. ادفع المصفاة لأعلى خلال فتحة الحوض، وقم بإز التها. (انظر الشكل ٢-٢).

افصل أنبوب صرف الحوض

٥. قم بتنظيف منطقة فلنجة الحوض من أي معجون أو رواسب أخرى.

بوصى بارتداء النظارات الواقية أثناء تركيب جهاز التخلص من بقايا الطعام.

ملاحظة: قد يلزم توسعة فتحة الحوض لتثلاءم مع فوهة جهاز التخلص مخلفات الطعام. أدوات توسعة فتحة الحوض متوفرة لدى موزع InSinkErator في منطقتك.

قم بتنظيف أنبوب صرف الحوض قد يؤدي عدم تنظيف أنبوب مخلفات الحوض إلى انسداده.

استخدم مصفاة الصرف لإزالة جميع المخلفات الصلبة في خط الصرف الأفقي الذي يصل بين محبس الروائح

في حالة التركيب في حوض جديد، لا يلزم تنظيف أنبوب مخلفات الحوض.

في حالة استبدال جهاز التخلص من مخلفات الطعام الموجود، تابع مع التعليمات رقم ٣. في حالة التركيب لأول مرة، انتقل إلى التعليمات رقم ٤.

للمملكة المتحدة، هونج كونج، ابر لند/المملكة العربية السعودية

25 —— ♦

حقوق النشر 2012 InSinkErator©، وهي وحدة تجارية

www.insinkerator.com

**4** تحذیر

لـ Electric Co جميع الحقوق محفوظة.

أ. سَلَّةُ المصفاة والمبدادة (طرز Evolution) ٩. كاسكيت التركيب/مانع الرش (+55 Models) +45، +45) (طرز Evolution) ب. مدادة من الصلب غير القابل للصدا
 (LC-50 '60+ 'Models 65+)

مدادة بلاستيكية (+55 Model 45+) (طرز Evolution، و+65 Models، و+60) . حلقة التركيب السفاية كاسكيت من الألياف (اختياري)

١٣. مدخل غسالة الأطباق ١٥. مفتاح ربط صغير.

يشير التحذير إلى موقف خطير محتمل، إذا لم يتم تجنبه، فقد يفضي إلى حدوث الوفاة أو إصابة خطيرة.

يشير التنبيه إلى موقف خطر إذا لم يتم تجنبه، فقد يفضي إلى حدوث إصابة طفيفة أو متوسطة.

Croxley Green Business Park Watford HERTS WD18 8YH المملكة المتحدة هاتف المبيعات: ۸۸۰ ۲۹۷ ۹۲۳ ۱ (۰) هاتف الخدمة: ۱۲۷ ۸۰۰ (۰)

Dublin, Ireland هاتف: ۱۸۱ ۱۳ ۱۴،۰۱

Email: info@kal.ie www.insinkerator.com/worldmap.html



يتم استخدام الملاحظة لتناول ممارسات لا تتعلق بالإصابة الجسدية.

Racine, WI 53406-5093 الولايات المتحدة الأمريكية





🧻 قم بإزالة جهاز التخلص من مخلفات الطعام الموجود

من مخلفات الطعام (إن وجد) عن مأخذ التيار الكهربي بالحائط.

التخلص من مخلفات الطعام ثقيلاً؛ فاحر ص على سنده).

التيار الكهربي بالحائط.

**∆**تنبيه

لكي تتجنب الإصابة البدنية، لا تضع رأسك أو جسمك أسفل الجهاز إذ قد يسقط الجهاز أثناء التركيب.

الصدمة الكهربية

· لتجنب حدوث صدمات كهربانية، افصل مصدر الكهرباء قبل إزالة أي جهاز موجود للتخلص من مخلفات

الطعام. افصل الكهرباء من علبة الفيوزات أو قاطع الدائرة، أو افصل قابس الطاقة الكهربية لجهاز التخلص

ا إن التوصيل غير الصحيح للموصل الأرضي (المؤرض) الخاص بالجهاز يمكن أن ينتج عنه صدمة كهربية.

. إذا كان جهاز التخلص من مخلفات الطعام مزوَّدًا بقابس كهربي ووصلة سلك، فافصل قابس الطاقة عن مأخذ

إذا كان جهاز التخلص من مخلفات الطعام غير مزوَّد بقابس كهربي ووصلة سلك، فاتصل بفني كهرباء لفصل

جهاز التخلص من مخلفات الطعام القديم وتركيب مقبس تيار كهربيّ بالحائط موصل بالأرض (بالأرض)

. افصل محبس الروائح عن أنبوب صرف مخلفات جهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام كماشات متغيرة

اسند حهاز التخلص من مخلفات الطعام باحدي بدبك، وأدخل طر ف مفتاح الربط أو المفك في الحانب الأيمن

لإحدى قطّع التركيب الواقية بحلقة التركيب السفلى (انظر الشكل ٣-٢). أرفع جهاز التخلص من مخلفات الطّع

قَلْيلاً، ثم قم باز النَّهُ من التَثْبَيتَ عنِ طرِّيقَ دفع أو سَحُب مَفتاح الربط أو المفكِّ إلى اليسار (ربما يكون جهاز

. قم بفك براغي التركيب الثلاثة، وانزع حلقة الكبس باستخدام مفك، ثم قم بازالة مجموعة التركيب القديه

لتوصيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام الجديد بشكل يتوافق مع كل القوانين الكهربية المحليَّة.

ُ المقاسات (انظر َّالشَّكُل ٣-١). وافصلُ ايضًا وصلةً صَّرف غسالة الأطباق إن وجدتُ.

(انظر الشكل ٣-٣). تتطلب إزالة بعض مجموعات التركيب استخدام أدوات إضافية.

. ادفع فوهة الحوض القديمة إلى أعلى من خلال فتحة الحوض (انظر الشكل ٣-٤).

الإصابة البننية.

ارتفاع جهاز التخلص من مخلفات الطعام. نقدم أجهزة التخلص من مخلفات الطعام بديلاً ير اعى البينة لنقل مخلفات الطعام إلى مدافن النفايات. كما يمكنها المساعدة فى نقليل البعاثات غازات الاحتباس الحراري. ومن الممكن فى المحطات المجهزة لمعالجة الفضلات السائلة ٢. المسافة من قاع تجويف الحوض إلى خط منتصف مخرج الصرف. (أضف ١٢ مم عندما تستخدم حوضًا صلبًا إعادة تتوير مخلفات الطعام لإنتاج مصدر متجدد للطَّلقة. علاوة على ذلك، يمكن أن تقوم هذه المحطات المجيزة بمعالجة مُخلفات الطعام وتحويلها إلى أسمدة عضوية. (راجح المحطة ألقائمة في منطقتك). ٣. المسافة من خط منتصف مخرج الصرف حتى نهاية أنبوب الصرف.

ملاحظة: تفرم النماذج المتطورة بصورة أفضل من أي طراز أخرر لهذا السبب يمكنك ملاحظة أنه يأخد وقتاً طويلاً نسبياً لطحن بعض بقايا الطعام. بغضل المعالجة الدقيقة لطراز (20 Evolution). سيواجه المستخدمون تأخيراً

فك مشقوق، كماشات متغيرة المقاسات، نظارات أمان

الأدوات والمواد والملحقات التي قد تحتاجها:

١. صل إلى جهاز التخلص من الفضلات بواسطة ملقط وأخرج الأشياء. اترك محرك جهاز التخلص من مخلفات الطعام يبرد لمدة ٣ - ٥ دقانق، واضغط برفق على زر إعادة الضبط الأحمر الموجود أسفل جهاز التخلص من مخلفات الطعام من الطراز بن Evolution 200 و Evolution 100 (انظر الشكل ٢-٦١ و احعله و حيثك الخفيفة التالية أو قم يتحميده، و تأكد من أنك تحذف هذا الطعام من قائمة الشر اء القادمة! الموجودة على جانب جهاز التخلص من مخلفات الطعام من الطراز +65 Models، أو +60، أو +55، أو +50، أو +45 (انظر الشكل ٢٠١٢). (إذا ظل المحرك متوقفًا، فافحص لوحة الخدمة لمعرفة ما إذا كانت

أ. قم بإيقاف تشغيل جهاز التخلص من الفضلات وافصل مزود الطاقة.

ضع السدادة في فتحة الحوض، واملأ الحوض حتى النصف بالماء الدافئ.

من الممكن أن تتراكم الشحوم/ أجزاء الطعام في غرفة الفرم والحجز، مسببةً رائحةً كريهةً. لتنظيف جهاز

١. قم بالوصول من خلال فتحة الحوض، ونظف الجانب السفلي من مانع الترشاش وداخل الحافة العلوية من

٤. امزج ٦٠ مليلتر من صودا الخبز بالماء. قم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، وانزع السدادة مز

إذا توقف المحرك أثناء عمل الجهاز، فلعل ذلك مرده إلى حدوث تحشير في الجهاز. لتحرير الجهاز من الانحشار:

٢. أدخل طرفًا واحدًا من مفتاح الربط ذاتي الخدمة في الثقب المركزي الموجود في أسفل جهاز التخلص من

مخلفات الطعَّام (انظرَ الشكُّل ٢٠١٥). حرك مفتاحَ الربط إلى الأماَّم والخلف حتَّى يدور دورةً كاملةً. أن تزيل

هناك قواطع دائرة معطلة أو فيوزات منصهرة.) كفالة الصيانة كاملة في المنزل

التخلص من البقاياً:

غرفة الطحن باستخدام فوطة تنظيف.

الحوض في نفس الوقت لشطف الجز يئات السائبة.

قم بتحرير الانحشار في جهاز التخلص من البقايا

. أطفئ كلاً من الجهاز وانسياب الماء.

**√** | √ | تتقرر الكفالة حسب الرقم المسلسل للحماز وتاريخ التركيب قد يُطلب إبراز وصل الشراء أو التركيب للتأكد من حالة الضمان. تجنب طحن كميات كبيرة في المرة الواحدة

الموديل ٦٠+ ١هـ: ٤ سنوات

في حالة الحاجة إلى الخدمة، اتصل بأحد مراكز الخدمة المعتمدة من InSinkErator (راجع القائمة المرفقة) وُّ بالموزع الذي تتعامل معه. تعتبر الكفالات لإغيةُ وباطلةُ إذا قمت بفك جهاز التخلص من البَّقايا الخاص بك بعد

 لا تستخدم الماء الساخن عند طحن مخلفات الطعام. يمكنك تصريف الماء الساخن في جهاز التخلص من ٣. أدخل مخلفات الطعام في جهاز التخلص من مخلفات الطعام ببطء مع رفع سلة المصفاة والسدادة إلى الأعلى (للسماح في حالة تعذر قيام مفتاح الهواء أو مفتاح الحائط بإيقاف أو تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، مخلفات الطعام بين فتر ات الطحن. للماء بالندفق) لتقليل الضُّوصَاء واحتمالية قَذف المواد أثناء عملية الطَّحَنِّ (انظر الشكل ٢٠-٢). فعليك أن تفصل مقبس سلك إمداد الطاقة و الاتصال بالفني المؤ هل. لا تقم بإيقاف تشغيل الماء أو جهاز التخلص من مخلفات الطعام حتى تتم عملية الطحن، ولا تعود تسمع سوى ٤. بعد انتهاء عملية الطحن، قم بايقاف تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، واترك الماء ينساب لمدة ١٥ ثانية على هذا المنتج مخصص للتخلص من مخلفات الطعام المنزلية إدخال مواد أخِرى غير مخلفات الطعام في جهاز صوت المحرك وصوت حريان الماء. الأقل لشطف خط الصرف. التخلص من مخلفات الطعام قد يو دي الى التعر ض للاصابة الحميدية و/أو تلف الممتلكات. لتقليل خطر الإصابة، لا تستخدم الحوض الذي يحتوي على جهاز التخلص من مخلفات الطعام لأغراض غير تحضير م. يمكن لسلة المصفاة والسدادة وهما مضغوطان للأسفل العمل بمثابة سدادة. (انظر الشكل ١٢-٣).

التصميم الأوربي المسجل رقم ١٠٣٢٢٢٥٠٠٠، ٢٠٠١٥٥١٠١.

· التصميم الأوربي المسجل رقم ٢٠٠٤-١٣٣٢٢٢٥.

تعليمات التشغيل (طرز EVOLUTION و+65 MODELS، و+60)

.Pat الرقم المملكة المتحدة ١٤٤١٨٥٦

الموديل ۲۰+ و ۲۰+:

تعليمات التشغيل (+55 MODELS، و+50، و+45، وLC-50) • هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قلة . انزع السدادة مُن فتحة الحوض وافتح الماء البارد. الإدراك، أو الشعور، أو القدرة العقليَّة، أو نقص في الخبرُة والمَّعرفة، إلا في ْحالة توفير الرقابة عليه ٢. قم بتشغيل مفتاح الحافط أو اضغط على مفتاح الهواء (انظر شكل ١-١٠) لبدء تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. عطائهم تعليمات تخص استخدام الجهاز بو اسطة شخص مسئول عن سلامتهم يجب أن تتم مر اقبة الأه ٣ أدخل مخلفات الطعام في جهاز التخلص من مخلفات الطعام ببطء، وضع السدادة لتقليل احتمالية قذف المواد أثثاء عملية • لا تستخدم هذا الجهاز للتخلص من المواد الصلبة، مثل الزجاج والمعدن. لتأكد من أنهم لا يقومون باللعب في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لتقليل خطر الإصابة، يلزم توفير الطحن. (انظر الشكل ١٢-٤). الرقابة الحثيثة إذا تم استخدام الماكينة بالقرب من الأطفال.

> الأقل لشطف خط الصرف. افتح أولاً الماء البارد، ثم قم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. استمر في فتح الماء البارد لمدة ١٥ ثانية بعد اكتمال عملية الطحن لشطف خط الصرف. • اطحن كميات صغيرة من المواد الصلبة، مثل العظام، وبذور الفاكهة، والثلج. تحدث عملية تنظيف بفعل الجزينات داخل اطحن قشر الفاكهة الحمضية لإنعاش رائحة الصرف.

 اطحن مخلفات الطعام العادية، مثل الفاكهة، والخضروات، واللحوم، والعظام، وحبوب القهوة، إلخ. قم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصل الكهرباء عنه قبل محاولة إزالة الانحشار من جهاز التخلص من مخلفات الطعام

إعادة ضبط جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

اطحن بقابا الطعام مع تدفق للماء الدار د بمعدل ٦ لتر ات في الدقيقة على الأقل.

حافظ علم. ابقاء المنطقة حول جهاز التخلص من مخلفات الطعام خاليةً من أي أشياء لضمان إمكانية الوصول إلى ز

موضح في قسم إزالة الانحشار في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. استخدم ملقطًا طويلاً أو كماشة طويلة لإزالة الأشياء العالقة في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لتقايل خطر الإصابة من المواد التي قد يبعثها جهاز التخلص من مخلفات الطعام، لا تقم بتشغيل أجهز ة Evolution للتخلص من مخلفات الطعام دون تركيب مخفت الصوت في مكانه (انظر الشكل ٨-٤).

من مخلفات الطُّعام، تأكد من تحويل مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل (الإغلاق).

سوائل أخرى سريعة الاشتعال بجوار جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

الكيماويات المنزلية، وسوائل السيارات، والأغلفة البلاستيكية.

خطر الحريق: لا تقم بتخزين مواد سريعة الاشتعال، مثل الفوط، أو الورق، أو علب الإيروسول

المضَّغوطَّة، بجانب جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لا تقم بتخزين أو استخدام الجازولين، أو أبخرة أو

• لا تقم بالتخلص من الأشياء التالية في جهاز التخلص من الفضلات: مواد الطلاء، والمذيبات، والمنظفات

لا تدخل بديك أو أصابعك في جهاز التخلص من البقايا.

• عندما تحاول إزالة انحشار في جهاز التخلص من مخلفات الطعام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصل

.Pat رقم المملكة المتحدة ١٣٥٨٠١٣، المملكة المتحدة ١٤٤١٨٥٦، المملكة المتحدة ٣٣٩٣٣.

عند استخدام الأجهزة الإلكترونية، يجب دومًا اتباع التدابير الوقائية، والتي تتضمن:

بهاز التخلص من الفضلات: الأصداف أو المحار، أو منظفات البالوعة الكاوية أو المنتجات المشادهة، زَجاج، أو الصيني، أو البلاستيك، أو العظام الكبيرة (الكاملة)، أو المعدن (مثل أغطية الزجاجات، أو القذائف الَّفو لاذية، أو علب القصدير، أو الأواني)، أو الشُّحَم السأخن، أو السوائل الساخنة الأخرى. يجب استبدال مخفت الصوت/كاسكيت التركيب/مانع الترشاش عندما تبلي هذه المكونات وذلك للمساعدة فـ منع دخول أو طرد المواد والماء.

Evolution 100:

Evolution 200:

🚺 تعليمات مهمة للسلامة

• في حالة عدم استخدام جهاز التخلص من مخلفات الطعام، اترك السدادة في مكانها لتقليل خطر سقوط جانب جهاز التخلص من مخلفات الطعام من الطراز +60 Model ، أو +60، أو 55+ A/S ، أو 50+ 50، أو A/S +45 (انظر الشكل ١١-٦). لأُشياء في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. احرص على تحويل مفتاح طاقة جهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى وضع إيقاف التشغيل (الإغلاق). خفف الضغط على مفتاح الهواء مرة واحدة حتى تسمع صوت "تكة" المفتاح. قم بإزالة منافث زر التشغيل • قبل الضغط على زر إعادة الضبط ومحاولة إزالة الانحشار، أو إزالة الأشياء العالقة بداخل جهاز التخلص

يشتمل تركيب مفتاح الهواء على نوعين مختلفين من تشطيبات الأزرة (الكبسات). إذا كنت ترغب في تغيير نوع التشطيب، فما عليك سوى خلع

لا تقم بتعديل القابس المزود مع الجهاز (إذا كان ملائماً). إن التوصيل غير الصحيح للموصل الأرضي (المؤرض) الخاص بالجهاز يمكن أن ينتج عنه صدمة كهربية

> ملاحظة: يجب أن يتوفر لديك مقبس حائط على دائرة منفصلة موصل أرضيًا (مؤرض) بلوحة الخدمة الرئيسية. يجب أن يتم تركيب أي مقبس إضافي بمعرفة كهربائي مؤهل كما يجب أن يتم تأريضه (توصيله بالأرض) على نحو سليم. جهاز التخلص من مخلفات الطعام مجهز بقابس لسلك إمداد الطاقة.

مَدَمَج بِالطَّرِزَ Evolution 200 ، وEvolution 100 ، و+Model 60 و Model 60 و Model 60 و Model 55+ A/S .Model أ 50+ A/S و A/S +45 Model؛ ويتوفر كملحق بكل الطرز الأُخرى). مفتاح مزدوج الأقطاب (١): ي حالة الحاجة إلى مُفتَاح الحائط (غير مرفق) لإتمام عملية التركيب، يجب وجود علامتي فصل وتوصيل التيار لّكيربي به، كما يجّب أن يقرم بتركيبه أحد الفنيين المؤهلين. يجبّ وضع مفتاح الحائط فيّ مكان مناسب فوق لمارلة التحضير مع ترك مسافة ٣ مم فاصلة بين كل قطب و أخر لمنع تلامس الأسلاك (مفاتيح من نو ع ADP 20 المواصفات البريطانية ٣٦٧٦). قم بُتوصيل مقبس الحائط (٢) ٢٠ أمبير الموصل بسلكُ تأريّض باستّعمال كابل

١ أمبير . (انظر الشكل ١١-١).

انظر تعليمات عدم تشغيل مفتاح الهواء.

لا تقم بإعادة توصيل التيار الكهربي في لوحة الخدمة الرئيسية حتى يتم تركيب المأخذ الأرضية (المؤر ضنة) الملائمة بمعر فة فني مؤهل.

ر بي حد نوعان من مفاتيح التحكم لأجهزة التخلص من البقايا ذات التغذية المستمرة. مفتاح مزدوج الأقطاب ومفتاح هواء

يشتمل ملصق المواصفات على معلومات مهمة سيحتاج المالك لمعرفتها في حالة الحاجة إلى إجراء الخدمة. ضع

في حالة عدم توصيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام بغسالة أطباق، انتقل إلى التعليمات رقم ١١.

موزع InSinkErator في منطقتك.

شرِاء وصلة إضافية من محل بيع الأدوات الصحية. (يجب أن يظل جهاز التخلص من الفضلات في وضع ٧. ضع الصامولة، ثم طوقها بحلقة حول أنبوب الصرف، وقم بإحكام ربطهما في محبس الروائح. (إذا كان لديك حوض مزدوج، فاستخدم محابس روائح منفصلة لكلا جانبي الحوض.)

٨. تأكد أن حلقة التركيب السفلية لا تزال مقفلة بإحكام على الحواف بفوهة التركيب. (انظر الشكل ٨-٣).

سننة أو معجون ربط المواسير. فمن الممكن أن تسبب هذه الأشياء تلفًا في جهاز التخلص من الفضلاه الطاقة، والمقبس الأرضى. اترك هذه المساحة خالية من أية أجسام. · قم بالتحقق من تسرب المياه في جهاز التخلص من الفضلات ومواسير المياه بانتظام، حيث أن تسرب المياه يمكن أن يسبب تلفًا للمتلكات. لا يمكن أن تتحمل الشركة المصنعة المسئولية عن تلف الممتلكات

'. الفوهة المعدنية الأمنة وأنبوب الصرف لجهاز التخلص من الفضلات المزود ببراغي طول الواحد ١٣ م تركيب أنبوب الصرف (LC-50) '. ضع الفلنجة المعدنيةُ (١٠) فوْق أنبوب التصريف (١١). (انظر الشكل ٧-٣).

تركيب أنبوب الصرف (EVOLUTION 200 و EVOLUTION (EVOLUTION 300) ضع أنبوب الصرف (٢) داخل آخر الماسورة المثبتة المضاد للاهتزاز ™. قم بإحكام التثبيت من خلال مشبك الخرطوم الزنيركي (١). (انظر الشكل ٧-١). تركيب أنبوب الصرف (+65 MODELS، و+60، و+55، و+50، و+45)

> ٤. قم بإحكام ربط براغي التركيب الثلاثة (٦) في الحوض حتى يتم تثبيت طقم التركيب في الحوض بإحكام وبشك بحيث تكون حافة العازُلُ (الجلدة) مواجهة للفوهةُ المُعدنية. (انظر الشكل ٧-٣). إذا كنت لا تنوي ربط الجهاز بضالة الأطباق، فانتقل إلى التعليمات رقم ٧.

قم بتفكيك مجموعة التركيب في الجهاز الجديد للتخلص من بقابا الطعاد

قم بتوصيل مجموعة التركيب العلوية بالحوض

فوهة الحوض في مكانها. (ضع فوطة أسفل فوهة الحوض لتمنع الخربشة .)

. قم بتغيير موضع مجموعة التثبيت (انظر شكل ٤-١) وقم بفك براغي التثبيت الثلاثة (١) حتى تستطيع الوص

. ضع واحدًا من الكاسكيت المطاطى (٢) أسفل فوهة الحوض (١). تأكد من أن منطقة فتحة الحوض نظيفة مز

المواد العالقة وضع فوهة الحوض/الُعازل في فتحة الحوض. قُد ترغب في وضع أشياء ثقيلة في الحوض لتثرُ

ري) (٣)، والفوهة المُعننيَّة الإضافية (٤) (بحيث يَّكون جَانُبها المسطح إلى الأعلى) فوق فوهة ا

أنت تمسك بالكاسكيت المطاطي الثاني، و الكاسكيت المصنو ع من الألياف (اختيار ي)، و الفو هة المعدنية

الإضافية في أماكنها، قم بتركيب حلقة التركيب (٥) فوق فوهة الحوض بحيث تستقر على الفوهة الإضافية

. قم بإحكام تثبيت الكاسكيت المطاطي، والكاسكيت المصنوع من الألياف (اختياري)، والفوهة الإضافية، وحلق

كن صرف المياه العادمة القادمة من غسالة الأطباق في الجهاز من خلال فتحة الدخول في الجزء العلوي من

جهاز التخلص من البقايا. يوجد قابس داخل أنبوب المدخّل في جميع النماذج. لا يمكن إعادةً تركيب قابس التثبيد

للحظة: إذا تم توصيل غسالة الأطباق دون إزالة القابس، فمن الممكن أن يتم غمر غسالة الأطباق بالماء الزائد.

صُّع جهاز التخلص من مخلفات الطعام على جانبه، وأدخل المفك المشقوق في مدخل غسالة الأطباق بحيث

اطرق على طرف مقبض المفك بمطرقة حتى تنكسر السدادة الثابتة. (انظر الشكل ٦-١).

قم بإزالة القابس المرخي من داخل جهاز التخلص من البقايا. (انظر الشكل ٦-٢).

جب أن تكون التوصيلات مطابقةً للقوانين المحلية الخاصة بالصرف.)

يستقر الطرف على الحافة الخارجية من قابس التثبيت.

ِكيب بقاع الحوض من أسفل، ثم قم بتركيب حلقة الكبس (٧) في فوهة الحوض حتى تستقر في وضعها فم

إ. بالعمل من أسفل الحوض، قم بتركيب الكاسكيت المطاطي الثاني (٢)، والكاسكيت المصنوع من الألياف

استخدم المفك الستخراج حلقة الكبس من فوهة الحوض. يمكن حيننذ تفكيك مجموعة التثبيت.

 أ. قم بإدخال الكاسكيت المطاطي (^) مع جعل حافة الكاسكيت تواجه الفوهة المعدنية في أنبوب الصرف (يمكن تركيب الكاسكيت مسنةًا في أنبوب الصرف). قم بتثنيت الفوهة المعدنية وأنبوب الصرف بجهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام مسمار بقياس ١٩ مم (٩) (يستقر بذلك الكاسكيت في مكانه).

• يجب توصيل جميع طرز Evolution 200 وEvolution 100 بآخر الماسورة المرفق باستخدام

**EVOLUTION MODELS** 

45+, 50+, 55+, 60+, 65+ MODELS

. قم بتركيب الصامولتين المربعتين (٣) في جيوب مخرج الصرف. (انظر الشكل ٧-٢) ّ. ضع الفوهة المعدنية (٥) على أنبوب التصريف (٧). أدخل العازل المطاطي (الجلدة) (٤) في أنبوب التصريف

اقم بتثبیت أنبوب التصریف في ماسورة تصریف المخلفات

يجب تركيب هذا المنتج بشكل يسمح بسهولة الوصول إلى زر إعادة ضبط المحرك الأحمر، وقابس سلك إم . قبل تو صبل جهاز التخلص من مخلفات الطعام بمجمو عة التر كيب، افصل الجز ء المثقوب من ملصق الموام الذي يوجد في قاعدة جهاز التخلص من مخلفات الطعام، وضعه جانبًا وفقًا للتعليمات رقم ٩ (انظر الشكل ٨-. ار فع حهاز التخلص من مخلفات الطعام، وأنخل الطر ف العلوي (من كاسكنت التركيب) في محموعة التركيب ضع جهاز التخلص من مخلفات الطعام بحيث تكون عراوي التركيب الثلاث (١) على استقامة في موضعها للانز لاق فوق مسارات التركيب (٢) (أنظر الشكل ٨-٢). " . أدر حلقة التركيب السفلية إلى اليمين (باستخدام مفتاح ربط أو كماشات متغيرة المقاسات) حتى نقفل عرواي

MODEL XX – XX S/N XXXXXXXXX

قم بتوصيل الخرطوم من غسالة الأطباق إلى مدخل جهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام طقم توصيل صر غسالة أطباق مع مشبك خرطوم (غير مزوَّد). ملاحظة: في المملكة المتحدة فإن طقم محبس المخلفات، الذي لا يتضمن طقم الماء الفائض من الحوض، متوفر لد

🧻 ارفق ملصق المواصفات

جزء ملصق المواصفات الذي تمت إزالته في الخطوة ٨-٢ في مكان يسهل رؤيته من قِبل المستخدم.

لكي تتجنب الإصابة البدنية، لا تضع رأسك أو جسمك أسفل الجهاز إذ قد يسقط الجهاز أثناء التركيب.

كيب على الحواف (٣) بمسارات ُحلقة التركيب (انظر الشكل ٨-٣). تلكد من أن جميع عراوي التركيب

 بالنمبة للطرز Evolution Models، و+60 Model، و+60 أدخل مخفت الصوت في فتحة الحوض مع جعل الجانب المسطح إلى أعلى. (انظر الشكل ٨-٤). قم بلف جهاز التخلص من الفضلات حتى يتم ضبط ماسورة الصرف مع مخرج التصريف. (لمنع التسرب،

قم بتوصيل جهاز التخلص من الفضلات بمجموعة التثبيت

شبك الخرطوم الزّنبركي المرفق (انظر الشكلُ ٧-١). قد يؤدي عدم استُخدام الأنابيب ومشّبك الخرطُو نبركي المرفق إلى إلغاء الضمان، وقد يؤدي إلى التلف المبكر لآخر الماسورة المثبتة المضاد نم بإزالة أي عناصر من داخل حجرة الطحن في جهاز التخلص من البقايا قبل توصيله بالحوض. · لا تستخدم معجون السباك في أية وصلة أخرى بجهاز التخلص من مخلفات الطعام. لا تستخدم سدادا،

الثلاث مقفلة على الحواف. سيتم الآن تعليق جهاز التخلص من الفضلات دون أي تدخل.

في حالة وجود خط تصريف للماء الفائض من الحوض، ينبغي توصيله بمدخل الماء الفائض في أخر الماسورة لتوصيل خط تصريف الماء الفائض، قم بإز الة السدادة من آخر الماسورة من خلال فك غطاء وصلة خط تصريف

 يلزم أن تكون كافة تمديدات الأسلاك مطابقةً للقوانين المحلية الخاصة بالكهرباء. لا تقم بتوصيل السلك الأرضى (السلك المؤرض) بماسورة إمداد الغاز.

 إذا كان سلك مصدر التيار تالفًا، فيجب استبداله من قِبل الشركة المصنعة، أو وكيل خدمتها، أو بواسطة أشخاص المؤ هلين بشكل مماثل و ذلك لتجنب أية مخاطر

🚺 🐧 قم بتوصيل جهاز التخلص من بقايا الطعام بمصدر كهربي

إذا تم استخدام قابس أرضي (مؤرض) ثلاثي الأطراف، يجب إدخال القابس في مقبس أرضي (مؤرض)

الآخر من الأنبوب خلال القتحة الموجودة في طاولة التحصير وعبر الصامولة الموجودة أسفل طاولة التحصر (انظر الشكل ١١-٣). باليد. لا تستخدم مفتاح ربط لشد الصامولة. (انظر الشكل ١١-٤).

45+ A/S (انظر الشكل ١١-٦). عدم تشغيل مفتاح الهواء ن الممكن تعطيل مفتاح الهواء إذا كان يُفضل تشغيل مفتاح الحائط. يتم شحن جهاز التخلص من الفضلات والمفتاح في وضع "إيقاف التشغيل". ادفع أحد طرفي أنبوب PVC في ميزاب منافث زر التشغيل. (انظر الشكل ٢٠١٦). ٢. قم بأخذ الطرف الآخر من أنبوب الهواء وادفع باحكام فوق ميز اب مفتاح الهواء الذي يوجد أسفل جهاز التخلص

وفي النهاية، ضع السدادة في الحوض في وضع الإغلاق. املاً الحوض بالماء، وانزع السدادة، وقم بتشغيل جهاز

وأنبوب PVC وتخلص منها. يمكن الأن تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطّعام عن طريق مفتاح حائط. اكتمل تركيب جهاز التخلص من البقايا. اقرأ جميع تعليمات التشغيل والسلامة في التعليمات رقم ١٢ قبل تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

٢. قم بتركيب منافث زر التشغيل في الفتحة، ثم اربط الصامولة الموجودة أسفل طاولة التحضير حتى تحكم ربطها . قم بأخذ الطرف الأخر من أنبوب الهواء وادفع بإحكام فوق ميزاب مفتاح الهواء الذي يوجد أسفل جهاز التخلص من مخلفات الطعام من الطرازين Evolution 200 و Evolution 100 (انظر الشكل ١١-٥)، أو على جائد

من مخلفات الطعام من الطرازين (Evolution 200 و Evolution 100 (انظر الشكل ٢١١-٥)، أو على

لتخلص من بقايا الطعام للتأكد من عدم وجود تسريب.

# مفتاح الهواء (EVOLUTION 200) وEVOLUTION 100، و+55 A/S ،60+

تشتمل الطرز Evolution 200، و Evolution 100، و +Model 60، و +Model 60، و +Model 65، و +Model 55، A/S، و A/S + OMOdel 50+ A/S، و Model 45+ A/S، و Model 50+ A/S، و A/S في المنبكل والكروم). يقوم مفتاح النهواء بتشغيل/إيقاف الوحدة عن طريق إرسال ذبذبة هوائية إلى صندوق التحكم.

لكبسة الموجودة ووضع النوع الآخر من التشطيب على منفاخ الهواء التّي تحتّه. (انظر الشكل ٢-١١). ١. قم بثقب فتحة بقطر ٣٣ مم في سطح طاولة التحضير في المطبخ أو في زاوية وحدة الحوض في أنسب مكان للاستعمال. بعض وحدات الأحواض قد يوجد بها بالفعل فتحة مناسبة من الممكن كشفها بازالة العطاء. ١. قم بإزالة الصامولة من منافث زر التشغيل مع المحافظة على إبقاء الطوق المصنوعة من الصلب غير القابل للصدأ والكاسكيت المطاطي في مكانيهما. أدخَّل أحد طرفي أنبوب PVC في منافَّث زر الدفع، وأدخل الطرف

الكهرباء عنه قبل محاولة تحرير المحرك من المواد المحشورة. استخدم مفتاحًا ذاتي الخدمة كما هو جهاز التخلص من مخلفات الطعام من الطراز +65 Models، أو +60، أو ×30+55، أو Å/S +55، أو Å/S +50، أو

٢. قم بتشغيل مفتاح الحائط أو اضغط على مفتاح الهواء (انظر شكل ١٦-١) لبدء تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

 لا تطحن المواد الليفية، مثل قشر الذرة، والخرشوف، إلخ.، في أي من الطرز +45 Model, أو +50، أ +55، أو +60، أو +65 لتجنب احتمال انسداد الأنابيب. تجنّب أيضًا طحن جلد الحيوانات في هذه الطرز. لا تطحن أرجل الدجاج أو البط النيئة في أي جهاز تخلص من مخلفات الطعام.

 لا تملأ الجهاز بالكثير من مخلفات الطعام مرة واحدة. بدلاً من ذلك، افتح الماء وقم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام أو لاً، ثم أدخل مخلفات الطعام تدريجيًا. ٤. بعد انتهاء عملية الطحن، قم بإيقاف تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، واترك الماء ينساب لمدة ١٥ ثانية على لا تقوير من الطعام ما يقرب من ربع الطعام الذي نشتريه بُر من دون أن يتم لمسه: مثل السلطة و الخيز والكعك والفَّاكهة علَى رأسَ القائمة. إلَّيك ثلاثة تلميُّحات لوقفُ رمَّى الطُّعام وْحفظ أموالك: قم فقط بشراء أو طبخ الكميات التي تحتاجها للوجبة، وقم بفحص الثلاجة ودولاب المطبخ للتعرف على الطعام الذي لم تأكله

قشر الخضروات

ألياف النباتات وجلد

تجنب طحن العظام الكبيرة

45+/50+/ 55+/60+/ 65+ مخلفات الطعام اليومية 🗸

لا تصب الشحم، أو الزبت، أو الدهون في جهاز التخلص من مخلفات الطعام أو خط صر ف. فقد تتجمع في

تركيبه ومحاولة إصلاحه، أو إذا تم استخدامه لأغراض تجارية.